

**KHMELNYTSKYI HUMANITARIAN-PEDAGOGICAL ACADEMY
FACULTY OF PRIMARY EDUCATION AND PHILOLOGY
DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES
KHARKIV HUMANITARIAN-PEDAGOGICAL ACADEMY
DEPARTMENT FOR TEACHER TRAINING & SCHOOL
RESEARCH
LEOPOLD FRANZENS UNIVERSITY INNSBRUCK (AUSTRIA)
MUŞ ALPARSLAN ÜNİVERSİTESİ (TURKEY)
INTERNATIONAL LABOUR ASSOCIATION (NETHERLANDS)**



**«MODERN PROBLEMS OF PHILOLOGY AND
TEACHING METHODS IN THE CONTEXT OF
EUROPEAN INTEGRATION»**

**IV INTERNATIONAL SCIENTIFIC AND
PRACTICAL INTERNET CONFERENCE
PROCEEDINGS**

May 15, 2024



Khmelnytskyi city

УДК 378.147:80/.81'272(062)

С 91

*Друкується за рішенням вченої ради
Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії
(протокол № 7 від 25 червня 2024 р.)*

С 91 Сучасні проблеми філології та методології викладання в умовах євроінтеграції: матеріали IV Міжнародної наук.-практ. інтернет-конф. (Хмельницький, 15 травня, 2024 р.) [Електронне видання]. Хмельницький : ХГПА, 2024. 272 с.

Редакційна колегія: *Голова* – **Шоробура І. М.**, ректор ХГПА, заслужений діяч науки і техніки України, дійсний член Академії наук вищої школи України, д.пед.н., професор; *заступник голови* – **Галус О. М.**, проректор з наукової роботи ХГПА, дійсний член Української академії акмеологічних наук, д.пед.н., професор; *члени редколегії* – **Дарманська І. М.**, декан факультету початкової освіти та філології ХГПА, д.пед.н., доцент кафедри менеджменту освіти та педагогіки вищої школи; **Северіна Т. М.**, в. о. завідувача кафедри іноземних мов, к.пед.н., доцент кафедри іноземних мов ХГПА; к.пед.н.; **Гандабура О. В.**, доцент кафедри іноземних мов ХГПА, к.пед.н.; *відповідальний редактор* – **Закреницька Л. А.**, доцент кафедри іноземних мов, к.філ.н. ХГПА.

Рецензенти:

Нагорна О. О., доктор педагогічних наук, доцент, завідувача кафедри мовознавства Хмельницького університету управління та права імені Леоніда Юзькова;

Павлішена Л. В., кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри української мови та літератури Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії.

© Хмельницька гуманітарно-педагогічна академія, 2024

© Автори статей, 2024

ЗМІСТ

СУЧАСНІ ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИКИ

Колесніцька Валерія. Проблематика інтерпретування нестандартних лексичних структур. Феномен речень «садових стежок».....	6
Merinova Oksana. The Problem of Using and Translating of the Terms “Wage”, “Salary” and Other Related Words	10
Попик Валерія. Сучасні тенденції вживання англіцизмів в українській мові	16
Яцишина Віталія. Особливості відтворення культурно-специфічної інформації під час перекладу технічних інструкцій	19

МОВА І МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ

Калинюк Людмила. Peculiarities of translation of professionally oriented terminology.....	26
Король Світлана. Особливості міжкультурної комунікації у контексті швейцарської німецької мови	30
Степанишена Олена. Застосування студентського мовного портфоліо як мотиваційна складова індивідуального руху здобувача освіти у формуванні комунікативних компетенцій з англійської мови	34

СУЧАСНІ ТЕХНОЛОГІЇ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ В УМОВАХ ЄВРОІНТЕГРАЦІЇ

Babiy Liudmyla, Zakrenytska Liudmyla. Strategies in collaborative writing	39
Halka Daria, Hlushok Liudmyla. Lexical approach in teaching and learning English at secondary school.....	44
Herneza Valentyna, Fedorova Olesia. Lexical competence as a component of communicative competence	49
Hlushchuk Yuliia, Zakrenytska Liudmyla. Enhancing students' communicative competence through project-based learning in the ESL	

classroom.....	54
Дорофєєва Олена. Навчальна онлайн-платформа як інноваційний засіб навчання англійської мови	58
Конаш Юлія. Wyzwania i możliwości stosowania nowoczesnych technologii w nauczaniu języków obcych w Ukrainie	64
Kovalenko Kateryna. Contemporary approaches to English lesson planning at secondary school	70
Kondratiuk Dariia. Modern technologies of teaching foreign languages in the context of european integration	76
Korol Dariia. The use of English video materials in teaching listening comprehension of secondary school students	80
Kosovych Olga. Didactic possibilities of the project method in the process of teaching a foreign language	85
Лабужева Катерина, Стахнюк Наталія. Поняття дидактичної гри та її роль у навчально-виховному процесі	89
Nadvirniak Diana, Rybachuk Yuliia. Implementation of English video resources for enhancing secondary school students speaking skills	93
Перейма Ольга, Аніщенко Ірина. The strategies to developing speaking skills in an English classroom	97
Поперечна Ольга, Федорова Олеся. 7 internet resources for teaching spelling	101
Рошупкіна Єлизавета, Дорофєєва Олена. Вплив технологій на вивчення англійської мови: нові можливості та виклики	106
Руда Ірина, Федорова Олеся. The ways to engage students to extensive reading	112
Семенюк Лілія. Використання ситуативного підходу на уроках іноземної мови для формування граматичної компетенції	116
Semenchuk Daryna, Fedorova Olesia. Teaching descriptive writing	121
Shust Iryna, Rybachuk Yuliia. Development of critical thinking skills in teaching English to secondary school students	125
Slobodian Anastasia, Handabura Oksana. Scribe technology to enhance English skills in the classroom	129

References

1. Кузнецова О. В., Одарченко В. І. Метод проектів – сучасна технологія навчання в умовах Нової української школи. VIRTUS. 2017. № 14. С. 74–77.
2. Burwood S., Dunford H., Phillips D. Projects With Young Learners (Resource Book for Teachers of Young Students). Oxford University Press, 2000. 154 p.
3. Dimmitt N. The power of project based learning: experiential education to develop critical thinking skills for university students. CBU International Conference Proceedings. 2017. Vol. 5. P. 575–579. URL: <https://doi.org/10.12955/cbup.v5.988> (date of access: 10.05.2024).
4. Eaton, S. E. Global trends in language learning in the twenty-first century. Calgary: Onate Press, 2010. 165 p.
5. Hutchinson T. Introduction to Project Work. Oxford : Oxford University Press, 1996. 400 p.
6. Lam, S. F., Cheng, R. W. Y., & Choy, H. C. (2010). School support and teacher motivation to implement project-based learning. Learning and Instruction. 2010. P. 487-497.

Дорофєєва Олена,
доцент кафедри іншомовної освіти і міжкультурної комунікації
Хмельницького національного університету

НАВЧАЛЬНА ОНЛАЙН-ПЛАТФОРМА ЯК ІННОВАЦІЙНИЙ ЗАСІБ НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Сьогодні, під час пандемії та бойових дій на території України, особливої актуальності набуває питання організації дистанційного або змішаного навчання в навчальних закладах різного рівня, і для цього існує багато технологій, платформ тощо.

Мобільне навчання є сучасним підходом до розвитку дистанційної освіти, використовуючи мобільні пристрої, такі як телефони та смартфони.

Унікальність мобільного навчання виявляється через психологічні аспекти, змістове наповнення та орієнтацію на покоління Альфа [3, с. 1].

Аналізуючи різні джерела, включаючи нормативні документи та наукові статті українських та зарубіжних вчених, при врахуванні європейських підходів, виявлено, що питання процесу платформатизованого навчання залишається нецілісним. Висвітлені аспекти не описують належним чином навчання учнів на освітніх платформах, зокрема, платформатизоване навчання. За визначенням В. Редька, платформатизоване навчання – це специфічна форма навчання, яка відбувається на спеціальних Інтернет-платформах, де заздалегідь підготовлений навчальний матеріал для використання на уроках, узгоджений з навчальними програмами. Ця форма навчання може проводитися як у заочному, так і в очному форматі, в будь-якому етапі навчального процесу [7, с. 31].

Розглянемо кілька онлайн-засобів, які використовуються у контексті платформатизованого навчання (табл. 1).

Таблиця 1 – Різновидність освітніх онлайн-платформ [7]

№	Готові платформи для використання на уроках	Платформи для самостійного наповнення
1	Liveworksheets https://www.liveworksheets.com/ [67]	Moodle https://moodle.org/?lang=uk
2	Єдина школа https://eschool-ua.com/#/	Google Classroom https://classroom.google.com/u/0/
3	iSLCollective https://en.islcollective.com/	edform https://edform.com/
4	wizer.me https://app.wizer.me/explore	miro https://miro.com/app/dashboard/ [6]
5	Всеукраїнська школа онлайн https://lms.e-school.net.ua/	На Урок https://naurok.com.ua/

Вказані у таблиці платформи мають можливість об'єднати учнів та вчителя для створення віртуального класу та цифрового кабінету для онлайн навчання. Цифровий кабінет вчителя – це індивідуальне програмне середовище

онлайн, яке дозволяє вчителю збирати освітні ресурси, надавати до них доступ та бачити результати учнів у реальному часі і цей інструмент дозволяє призначати завдання, отримувати результати та відслідковувати прогрес навчання. Різниця між цими платформами полягає в їхньому наповненні, наприклад, порівняємо візуальну та матеріальну базу між платформами, що створені розробниками та тими, що створені вчителями для навчання. Правильний вибір платформи є ключовим для успішного онлайн навчання, оскільки на платформі з обмеженими інструментами викладання або навчання може бути неефективним та незручним. Зараз існує ряд програм з різноманітними інструментами, які можуть повністю або значно полегшити навчальний процес.

До інструментарію платформи **Zoom** входять whiteboard, функція трансляції, чат, емоджі, функція підняття руки, можлива зміна фону і відео-запис уроку. До того ж, коли учень веде себе не відповідно на уроці та порушує дисципліну, вчитель може вимкнути аудіо. Користувачі можуть створювати зустрічі або заняття, надаючи іншим людям посилання для приєднання. Учасники можуть брати участь у відеоконференції, обговорювати проекти, співпрацювати на спільних документах за допомогою дошки для записів або анотацій, обмінюватися файлами та використовувати чат для спілкування під час зустрічі.

Zoom також має функції управління аудіо і відео (вмикання/вимикання мікрофона або веб-камери), можливість поділитися екраном для показу матеріалів, а також записати відеоконференцію для подальшого перегляду.

Microsoft Teams – це платформа для співпраці та комунікації, розроблена компанією Microsoft. Вона об'єднує в собі різні інструменти для спільної роботи, обговорень, обміну файлами та організації зустрічей в одному централізованому місці.

Ця платформа надає можливість створювати команди, де користувачі можуть спілкуватися через чат, проводити відеоконференції, спільно

працювати над документами, включаючи файлове сховище, дошку для спільного планування, обмін документами, календарем для планування подій та іншими інструментами для співпраці. Також Teams має можливість створення віртуальних класів для вчителів, щоб організувати заняття, надавати завдання, спілкуватися зі студентами через чат або відеодзвінки, викладати матеріали та контролювати процес навчання. Teams дозволяє зручно організувати навчальний процес онлайн для вчителів і студентів.

Jamboard – це інтерактивна дошка від Google, призначена для спільної роботи та творчості в реальному часі. Основний принцип роботи полягає в тому, що користувачі можуть створювати та спільно редагувати віртуальні дошки, використовуючи для цього різноманітні інструменти, такі як маркери, пензлики, текстові блоки та навіть можливість додавати зображення або файли.

Jamboard дозволяє працювати у режимі реального часу, що дозволяє декільком користувачам одночасно вносити зміни на дошці. Це особливо корисно для командної роботи, коли люди знаходяться в різних місцях.

Moodle є онлайн-платформою для навчання, що призначена для створення безпечного персоналізованого навчального середовища для педагогів та студентів [1].

Moodle – це безкоштовна система контролю навчання, яка має на меті формування новітнього навчального процесу та організацію взаємодії між викладачами та учнями [2].

Вчительські вимоги сьогодення зазначають на необхідність постійного розвитку, наполегливості, творчості і гнучкості у пристосуванні до нових реалій. Традиційна форма навчання забезпечує захоплюючий навчальний процес, що відповідає потребам учнів у спілкуванні, груповій та індивідуальній роботі, активних іграх на уроках та перервах у школі. Таким чином, вчитель гарантує досягнення запланованих результатів навчання та виконання навчальної програми.

Проте, сучасні обставини, зокрема пандемія та стадія війни в країні, змушують вчителів шукати нові методи та підходи у роботі. У цих складних умовах у освітньому середовищі і по всій країні, для досягнення успішних результатів та усунення недоліків у навчанні, використовується комбіноване та дистанційне навчання, що передбачає чергування денних та дистанційних занять. Вчителі враховують вікові особливості, відповідно встановлюють графік дистанційного навчання, дотримуються вимог офіційних установ та застосовують різноманітні методи для розвитку творчих та конкурентоздатних особистостей. Під час навчання вчителі стимулюють зацікавленість у предметі, вчать розрізняти головне в інформаційному потоці, розвивають необхідні навички згідно з програмою.

Дистанційне навчання застосовується як частина змішаної моделі та під час кризових ситуацій, таких як конфліктні ситуації або пандемія, коли використовують різноманітні освітні платформи, такі як Zoom та Google Classroom, а онлайн-уроки базуються на відеоматеріалах, інтерактивних презентаціях, вправах, електронних підручниках та інших освітніх ресурсах [4, с.1].

За Концепцією "Нова українська школа" змінюються вимоги до організації навчального середовища, яке повинно повністю задовольняти потреби учнів. Ініціатива з навчальних дій має йти не лише від вчителя, а й від учнів, створюючи умови для самовираження та самостійного вибору, сприяючи розвитку навичок і позитивного ставлення до інших. Змінюється також роль вчителя, який вже несе не тільки функцію єдиного джерела знань для учнів [5, с. 78].

Особливу вагу набуває усвідомлення вчителем набору основних навичок, які необхідно вміти для успішного функціонування в сучасному, конкурентному суспільстві, що постійно змінюється. Ці навички були визначені представниками організації "Партнерство для розвитку навичок 21 століття", які зауважили що професійна робота з інформацією та комп'ютером є

складовою життєво необхідного набору навичок і їх формування стає викликом для вчителя у процесі перегляду методик навчання іноземних мов [7, с. 79].

Для досягнення позитивних результатів у вивченні мови важливо забезпечити ефективну взаємодію між учнями, батьками та вчителями з урахуванням освітніх потреб кожної людини в умовах карантину та бойових дій. Позитивним є те, що модель змішаного та дистанційного навчання через освітні платформи пропонує нові форми роботи, змінює атмосферу на уроці та його перебіг, додає певну «родзинку», яка сприяє покращенню успішності учнів, досягненню результатів навчання та забезпечує виконання програми.

Список використаних джерел

1. Андрущенко В. П., Бондар В. І. Модернізація педагогічної освіти відповідно до викликів ХХІ століття. *Науковий вісник Миколаївського державного університету імені В. О. Сухомлинського*. Серія : Педагогічні науки. 2010. Вип. 1.28. С. 12–20. Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nvmdup_2010_1.28_4
2. Апалат Г. П., Максимова О. П. Ефективність використання відеоматеріалів на уроці англійської мови в старшій школі. *Наукові записки національного університету "Острозька академія"*. Серія : Філологія. 2019. Вип. 6. С. 154–157. Режим доступу: <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2477>
3. Панова Л. С., Андрійко І. Ф., Тезікова С. В. та ін. Методика навчання іноземних мов у загальноосвітніх навчальних закладах : підручник. К. : ВЦ «Академія», 2010. 328 с.
4. Нестерак А. Психологічні особливості життя підлітка. [Електронний ресурс]. 2023. Режим доступу: <https://psychologist.com.ua/articles/psihologichni-osoblivosti-zhittya-pidlitka>
5. Петрик Л. Методичні можливості застосування медіазасобів на уроках іноземних мов / Л. Петрик // Проблеми підготовки сучасного вчителя. 2014. № 10(2). С. 48–54. Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/ppsv_2014_10\(2\)__10](http://nbuv.gov.ua/UJRN/ppsv_2014_10(2)__10)

6. Miro [Electronic resource]. 2023. Access mode:
<https://miro.com/app/dashboard/>

7. Metaari's Learning Technology Research Taxonomy. Research Methodology, Product Definitions and Licensing Model. Metaari Advanced Learning Teaching Research. 2017. 60 p.

8. Okore A. M., Asogwa C. N., Okpala H. N. Online Resources and Web Research. Introduction to the Use of the Library and Study Skills. Second Edition. Nsukka. 2009. P. 125-140 p.

Конаш Юлія,
студентка групи ФІЛ-41а
Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії

WYZWANIA I MOŻLIWOŚCI STOSOWANIA NOWOCZESNYCH TECHNOLOGII W NAUCZANIU JĘZYKÓW OBCYCH W UKRAINIE

W dzisiejszym zglobalizowanym świecie znajomość języków obcych staje się nie tylko cennym nabytkiem, ale wręcz życiową koniecznością. Stwierdzenie to jest szczególnie aktualne dla Ukrainy, która dąży do integracji europejskiej i aktywnego udziału w światowych procesach gospodarczych i kulturowych. Umiejętność posługiwania się językami obcymi otwiera przed Ukraińcami szereg możliwości, które sprzyjają rozwojowi zarówno całego kraju, jak i każdej osoby z osobna [9, c. 307].

Rozwój gospodarczy. Ukraina posiada ogromny potencjał do wzrostu gospodarczego, a znajomość języków obcych jest jednym z kluczowych czynników, które temu sprzyjają. Ukraińskie firmy posiadające wykwalifikowanych pracowników znających języki obce mogą wychodzić na międzynarodowe rynki zbytu, pozyskiwać zagraniczne inwestycje i rozwijać partnerskie relacje z zagranicznymi firmami. To tworzy nowe miejsca pracy, zwiększa wpływy do budżetu państwa i podnosi ogólny poziom dobrobytu ludności.